

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230655

29.01.2019-11:37

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.029
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7175976	2501441035	180215402	270	PC	S/ Speed gear 3rd	5500039990
01.02.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 - 5008964658	X	135	TBA-500086	
	P:	18 -	X	0	TBA-500078	
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
7175977	2501441435	180215403	1,248	PC	S/ speed gear 4th cpl	5500039990
01.02.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 - 5008964660	X	312	TBA-500086	
	P:	48 -	X	0	TBA-500079	
	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
7175978	2501441835	180215404	360	PC	S/ Speed Gear 5th cpl	5500039990
01.02.2019	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 - 5008964661	X	360	TBA-500086	
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7175979	2501442400	180215405	810	PC	S/ speed gear rev cpl	5500039990
01.02.2019	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 - 5008964662	X	135	TBA-500086	
	P:	54 -	X	0	TBA-500078	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	
7175980	2501652200	180215406	144	PC	S/ Ring Gear	5500040351
06.02.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 - 5008964663	X	72	TBA-500086	
	P:	24 -	X	0	TBA-500081	
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
7175981	2501523035	180215407	1,755	PC	S/ Speed Gear 1st cpl	5500040692
01.02.2019	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P:	13 - 5008964664	X	135	TBA-500086	
	P:	13 -	X	0	TBA-500085	
	P:	117 -	X	0	TBA-500078	
7175982	2501523435	180215408	810	PC	S/ Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
01.02.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 - 5008964666	X	135	TBA-500086	
	P:	54 -	X	0	TBA-500078	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230655		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladeliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abloadstelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175976	0002			2501441035	56	448
7175977	0004			2501441435	136	1.334
7175978	0001			2501441835	29	198
7175979	0006			2501442400	168	847
7175980	0002			2501443050	61	519
7175981	0013			2501523035	364	2.812
7175982	0006			2501523435	168	1.304
7175983	0006			2501523735	168	1.178
(25) Summe:		0092		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 2644 (28) 20.027
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175984	0003			2501524935	88	593
7175985	0010			2501525550	304	1.804
7175986	0001			2506445135	28	358
7175987	0003			2506526135	83	474
7175988	0003			2506526535	88	425
7175989	0001			2506526835	28	339
7175990	0003			2506526935	83	996
7175991	0011			2506527135	304	2.836
7176038	0001			2501441435	34	334
7176041	0003			2501442400	84	423
7176042	0003			2501443050	91	778
7176044	0002			2501523035	56	433
7176045	0004			2506526135	110	632
7176046	0002			2506526535	58	283
7176047	0002			2506526835	55	679

Die mit feil gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich zu complete at 21+22

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toeziger
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por komitentito
rosa = Exemplaro por misionero
blu = Exemplaro por destinataro
verde = Exemplaro por transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 29/01/2019 unloading point 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 29/01/2019				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
5 Begleitende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 230655				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF-NO 230655		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 92		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,027		12 Umfang in m³ Contenu m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückersendung Remboursement		15 Frachttarifeinsparungen Prescriptions d'affranchissement		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Zahlungssumme Solde		22 Zuschläge Suppléments	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) GETRAG Rosenberg 29.01.2019		24 Gut empfangen Reception des marchandises Dato: 29.01.2019		25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung mit Grenzabzügen		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kz: LB-SC 1380 Anführer: LB-SC 811		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		32 Euro-Palette		33 Gitterbox-Palette		34 Einfach-Palette		35 Anzahl		36 Tausch	
37 Benutzte Gen.-Nr.		38 National		39 Bilateral		40 EG		41 CEMT		42		43	



18
Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-000983 vom 29.01.2019



19-000983

Ludwigsburg, 29.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175976	92	COLLI	Getriebetelle	20.027	
2	7175977					
3	7175978					
4	7175979					
5	7175980					
6	7175981					
7	7175982					
8	7175983					
9	7175984					
10	7175985					
11	7175986					
12	7175987					
13	7175988					
14	7175989					
15	7175990					
16	7175991					
17	7176038					
18	7176041					
19	7176042					
20	7176044					
21	7176045					
22	7176046					
23	7176047					
Summe: Total		92,00 COLLI		20.027,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Empfänger-Adresse mit Grenzübergang von KUEHNENAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 30 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604